

٩ شباط/فبراير ٢٠٠٩

## مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة)

الدورة الثانية والعشرون (نيروبي، ٣٠ آذار/مارس - ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩)

### إخطار من المديرية التنفيذية إضافة

مبادئ توجيهية بشأن الحوار بهدف تعزيز وجود نظم تمويل ميسور للإسكان في عالم  
سائر في التوسع الحضري في ظل الأزمة المالية العالمية وتغير المناخ

### تاريخ انعقاد الحوار ومكانه والمشاركة فيه

١ - سيعقد حوار بشأن نظم التمويل الميسور للإسكان أثناء الدورة الثانية والعشرين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤهل الأمم المتحدة). وسيعقد هذا الحوار يوم الأربعاء، أول نيسان/أبريل ٢٠٠٩، في قاعة الاجتماعات ٢، بمقر مؤهل الأمم المتحدة في نيروبي. وستشارك في الحوار الحكومات، والسلطات المحلية وغيرها من شركاء جدول أعمال المؤهل.

### الهدف من الحوار

٢ - وكما أشير في الإخطار المقدم من المديرية التنفيذية الذي أعلنت فيه انعقاد الدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة، ووفقاً لما ورد تفصيله بعد ذلك في الورقة المواضيعية عن الحوار، (HSP/GC/22/4)، يتمثل الهدف الرئيسي من الحوار في تيسير المناقشات بشأن الآثار المترتبة من الأزمة المالية الراهنة والتحديات التي يشكلها تغير المناخ على الجهود المبذولة لتعزيز إيجاد نظم فعالة لتمويل الإسكان الميسور والبنيات الأساسية الميسورة.

٣ - ويتمثل الهدف الثاني في تحفيز الاستجابات للمشاكل المعينة بالاعتماد على توصيات جدول أعمال المؤهل، والأهداف الإنمائية للألفية، وخطة جوهانسبرج للتنفيذ ونتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥.

## النتائج المتوقعة من الحوار

٤ - ويتمثل الهدف السياسي المتوقع من الحوار في تعبئة الالتزام من الحكومات وشركاء جدول أعمال المؤئل على جميع المستويات. وسيشكل ملخص رئيس مجلس الإدارة للاستنتاجات والتوصيات التي سيتمخض عنها الحوار جزءاً من تقرير مجلس الإدارة عن أعمال دورته الثانية والعشرين.

## ولاية الحوار في الدورة الثانية والعشرين

٥ - وقرر مجلس الإدارة بموجب الفقرة ٢ من مقرره ١٢/١٦ المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ أن تتيح الدورات المقبلة للمجلس فرصة للشركاء للدخول في حوار فيما بينهم ومع الحكومات، وأن مثل هذه الحوارات، وحسبما هو مناسب، قد تكون بمثابة مساهمة في مداورات دورات مجلس الإدارة.

٦ - وبالنظر إلى ضيق الوقت المتاح لبيانات السلطات المحلية وغيرها من شركاء جدول أعمال المؤئل أثناء الجزء رفيع المستوى من الدورة الثانية والعشرين، وفقاً للمادتين ٦٤ و٦٥ من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، من المنتظر أن يتيح الحوار للسلطات المحلية وغيرها من شركاء جدول أعمال المؤئل فرصة واسعة لتبادل الآراء مع الحكومات حول موضوع الحوار وإبراز استراتيجياتها لمواجهة التحديات التي تواجه إيجاد التمويل للإسكان في السنوات القادمة. ولتيسير المناقشات، يشجع جميع أعضاء أفرقة المناقشات (أنظر أدناه) على تقديم ملخصات خطية مسبقاً للعروض التي سيقدمونها إلى الأمانة لتوزيعها قبل بدء الحوار.

## ولاية موضوع الدورة الثانية والعشرين لمجلس الإدارة

٧ - وطبقاً للإجراءات المنصوص عليها في القرار ٢٠/٢١، أوصت لجنة الممثلين الدائمين مكتب مجلس الإدارة بأن يكون الموضوع الرئيسي للحوار في الدورة الثانية والعشرين هو "نظم تمويل ميسور للإسكان في ظل الأزمة المالية وتغير المناخ".

٨ - ووفقاً لما ورد شرحه لاحقاً في إخطار المديرية التنفيذية، فإن الغرض من الموضوع الرئيسي هو أن يكون حلقة وصل بين الجزء الرفيع المستوى من الدورة والحوار. وتبعاً لذلك فسوف يدار النقاش بشأن نظم التمويل الميسور للإسكان أثناء الحوار والجزء الرفيع المستوى على هدي الورقة المواضيعية (HSP/GC/22/4).

## الهيكل التنظيمي للحوار

٩ - سيعقد الحوار في جلستين متتاليتين، واحدة في الفترة الصباحية وواحدة في فترة ما بعد الظهر من أول أبريل/نيسان ٢٠٠٩.

## الفترة الصباحية: ٩/٠٠ - ١٢/٣٠

١٠ - تركز الجلسة الصباحية لموضوع تمويل الإسكان الميسور في ظل الأزمة الاقتصادية العالمية الراهنة. وينتظر أن تبرز المداخلات والمناقشات الآثار الرئيسية للأزمة على البلدان النامية والاستجابات في جوانب السياسات من المنظمات الدولية والحكومات الوطنية وشركاء جدول أعمال المؤئل.

## جلسة بعد الظهر : ١٤/٠٠ - ١٧/٣٠

- ١١ - سينصب تركيز جلسة بعد الظهر على آثار تغير المناخ على تمويل الإسكان الميسور والبنيات الأساسية ووضع حلول طويلة الأجل في سياق استمرار التوسع الحضري في البلدان النامية.
- ١٢ - وترد في الورقة المواضيعية (HSP/GC/22/4) معلومات إضافية توجز المسائل التي من المقرر أن تناقش أثناء الجلستين الصباحية وما بعد الظهر.

### تكوين أفرقة المناقشة

- ١٣ - يتأسس الحوار رئيس مجلس الإدارة أو عضو من أعضاء مكتب الدورة الثانية والعشرين يعينه الرئيس. ويقوم ميسر بقيادة المناقشة في كل من الجلستين الصباحية وجلسة ما بعد الظهر.
- ١٤ - وتضم كل جلسة من الجلستين فرقة مناقشة من سبعة أعضاء، تتكون من ممثل للحكومات، واثنتين للسلطات المحلية وأربعة ممثلين لشركاء جدول أعمال الموئل.
- ١٥ - وقبل أن يشرع فريق المناقشة في تقديم المداخلات، من المتوقع أن يقوم رئيس الحوار بتقديم إحاطة للمشاركين في الحوار عن الأجزاء من نتائج الجزء الرفيع المستوى المهمة للمناقشات التي تدور في الحوار. وتتبع ذلك مناقشة من الفريق تبدأ بمداخلات من أعضاء الفريق ثم تليها مناقشات ينظمها الميسر بين أعضاء فريق المناقشة وجمهور يتألف من مشاركين من الحكومات، والسلطات المحلية وشركاء جدول أعمال الموئل الآخرين.
- ١٦ - ويقوم أعضاء فريق المناقشة بتقديم عروض وقد يتقدم الميسر بتوجيه أسئلة إليهم. وكما أشير من قبل، من المتوقع ألا تقتصر السلطات المحلية وغيرها من شركاء جدول أعمال الموئل على تأكيد التزامهم بالمشاركة في الجهود الرامية لتعزيز التمويل الميسور للإسكان، وإنما تؤكد كذلك الخطوات التي ستخدها الحكومات لتيسير مساهماتها الإيجابية في هذه المسألة. وهذا سيكون موضوع المناقشة العامة التي تلي العروض التي يقدمها أعضاء فريق المناقشة.
- ١٧ - وتقوم الأمانة قريباً بإعداد القائمة النهائية لأعضاء فريق المناقشة ووضعها على موقع موئل الأمم المتحدة على الإنترنت على العنوان: [www.unhabitat.org](http://www.unhabitat.org).
- ١٨ - وللحصول على المزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالآتي:

السيد أنانثا كريشنا

رئيس فرع الشركاء والشباب

شعبة الرصد والبحوث

موئل الأمم المتحدة

نيروبي، كينيا

Telephone: +254 20 762 3870

Email: [anantha.krishnan@unhabitat.org](mailto:anantha.krishnan@unhabitat.org)

السيد مايكل موتار  
حلقة اتصال الحوار  
كبير مستشارين  
مرفق ترقية الأحياء الفقيرة  
شعبة تمويل المستوطنات البشرية  
مؤئل الأمم المتحدة  
نيروبي، كينيا

Telephone: +254 20 7623691  
Email: [michael.mutter@unhabitat.org](mailto:michael.mutter@unhabitat.org)

السيد غوينتار كارل  
رئيس وحدة منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية  
فرع الشركاء والشباب  
شعبة الرصد والبحوث  
مؤئل الأمم المتحدة  
نيروبي، كينيا

Telephone: +254 20 762 3050  
Email: [guenter.karl@unhabitat.org](mailto:guenter.karl@unhabitat.org)

---